

SHTAKIE

Etienne PERRUCHON – Extrait de “Dogora”

1 ou 2 voix égales et piano / primaire - début collège / 7 à 14 ans

Durée : 3'45

Shtakié est un extrait de DOGORA, œuvre du regretté Étienne Perruchon pour chœur et orchestre, arrangée par le compositeur pour chœurs d'enfants et piano.

Écrite en dogorien - langue imaginaire issue de l'esprit humaniste du compositeur - cette pièce est une sorte d'élégie qu'il se plaisait à décrire ainsi :

« Dans la vie des dogoriens, la souffrance et la mort sont souvent présentes. Shtakié est un chant de consolation, mais également de lamentation. »

Pièce lente à deux temps, méditative et profonde elle se découpe en trois parties:

1) Shtakié dorniatcha ... Sourté ponieshka

Sorte de marche funèbre, pleine d'humilité et de consolation

2) Volnia doniasou ... Kienta sourtinia

Temps d'arrêt musical à 2 voix*, en suspens et introspectif.

3) Shtakié dorniatcha ... Volnié ponieshka

Écho musical de la première partie avec emphase et dévotion

Il n'y a pas de grande difficulté dans cette pièce.

Le dogorien est facilement abordable car chanté dans un tempo lent**

La mélodie est simple à mémoriser et la présence de 2 voix* dans la seconde partie est optionnelle, ce qui rend son interprétation abordable pour le plus grand nombre.

Seule la tension vocale des fins de partie 1 et 3 nécessite une vigilance particulière :

Sur les phrases « pornié toutarni » (1) et « tchéno sourtinia » (3) qui montent dans l'aigu, il faudra continuer à chanter dans un corps tonique et toujours détendu, en veillant à ce que la voix ne vienne pas se réfugier dans la gorge mais reste connectée à un visage ouvert et curieux.

* Nous conseillons de n'utiliser le passage à 2 voix que pour les chorales expérimentées, ou curieuses de se confronter à la polyphonie. La deuxième voix est abordable mais pas indispensable.

Dans le cas d'une version à une seule voix, il convient que tout le monde chante la voix 1.

** Le fichier de prononciation du dogorien se trouve dans la VOIX box